ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2020/1792

zo 16. novembra 2020

o dani AIEM uplatniteľnej na Kanárskych ostrovoch

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 349,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([1]),

konajúc v súlade s mimoriadnym legislatívnym postupom,

keďže:

(1) Podľa článku 349 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“) Rada s prihliadnutím na štrukturálne sociálne a hospodárske obmedzenia najvzdialenejších regiónov vrátane ich odľahlosti, ostrovnej polohy, malej rozlohy, obťažných topografických podmienok a hospodárskej závislosti od malého množstva výrobkov, má prijať osobitné opatrenia zamerané najmä na stanovenie podmienok uplatňovania zmlúv v uvedených regiónoch vrátane spoločných politík.

(2) Mali by sa preto prijať osobitné opatrenia s cieľom stanoviť podmienky uplatňovania ZFEÚ v uvedených regiónoch. Takéto opatrenia pritom majú zohľadniť osobitné charakteristiky a obmedzenia týchto regiónov bez toho, aby sa narušila integrita a súdržnosť právneho poriadku Únie, vrátane vnútorného trhu a spoločných politík.

(3) Hospodárska závislosť Kanárskych ostrovov od sektora služieb, a najmä od cestovného ruchu, o čom svedčí podiel tohto sektora na HDP daného regiónu, predstavuje závažné obmedzenie. Uvedený sektor zohráva v ekonomike Kanárskych ostrovov oveľa väčšiu úlohu než sektor priemyslu.

(4) Kombinácia izolovanosti a ostrovného charakteru súostrovia bráni voľnému pohybu osôb, tovaru a služieb a predstavujú druhé najväčšie obmedzenie Kanárskych ostrovov. Poloha ostrovov zvyšuje ich závislosť od leteckej a námornej dopravy. Doprava na tieto odľahlé ostrovy a z týchto ostrovov, ako aj doprava na ostrovoch samotných ešte zvyšuje výrobné náklady miestnych výrobných odvetví. Výrobné náklady sú vyššie, pretože tieto druhy dopravy sú menej efektívne, no nákladnejšie než cestná alebo železničná doprava.

(5) V dôsledku tejto izolovanosti vznikajú aj vyššie výrobné náklady, ktoré vyplývajú zo závislosti týchto ostrovov od dovozu surovín a energie, z nutnosti vytvárať zásoby a ťažkostí ovplyvňujúcich dodávky výrobných zariadení.

(6) Malá veľkosť trhu a nízka úroveň vývoznej činnosti, geografická roztrieštenosť súostrovia a nevyhnutnosť zachovať diverzifikované malé výrobné linky s cieľom splniť požiadavky malého trhu, obmedzujú príležitosti na úspory z rozsahu.

(7) V mnohých prípadoch je ťažšie alebo nákladnejšie získať na Kanárskych ostrovoch špecializované služby a údržbu, odbornú prípravu pre vedúcich pracovníkov a technikov alebo zadať zákazky subdodávateľovi či podporovať obchodnú expanziu mimo regionálneho trhu. Úzky rozsah spôsobov distribúcie vedie takisto k nadmernému vytváraniu zásob.

([1]) Stanovisko zo 6. októbra 2020 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

(8) Pokiaľ ide o životné prostredie, likvidácia priemyselného odpadu a spracúvanie toxického odpadu vedú k vyšším environmentálnym nákladom. Tieto náklady sú vyššie z dôvodu neexistencie recyklačných zariadení s výnimkou tých, ktoré sú určené pre určité výrobky, a odpad sa musí prepravovať mimo Kanárskych ostrovov.

(9) Daň známa ako *Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias* (ďalej len „daň AIEM“) slúži cieľu autonómneho rozvoja odvetví priemyselnej výroby Kanárskych ostrovov a diverzifikácie hospodárstva Kanárskych ostrovov.

(10) Rozhodnutím Rady 2002/546/ES ([2]) prijatým podľa článku 299 Zmluvy o ES sa pôvodne Španielsku až do 31. decembra 2011 povolilo, aby uplatňovalo oslobodenie od dane AIEM alebo jej zníženie v prípade určitých výrobkov, ktoré sa vyrábajú miestne na Kanárskych ostrovoch. Príloha k uvedenému rozhodnutiu obsahuje zoznam výrobkov, na ktoré by sa mohlo vzťahovať oslobodenie od dane a jej zníženie. V závislosti od daného výrobku rozdiel v zdaňovaní miestne vyrábaných výrobkov a iných výrobkov nemôže prekročiť 5, 15 alebo 25 percentuálnych bodov.

(11) Rozhodnutím Rady č. 895/2011/EÚ ([3]) sa zmenilo rozhodnutie 2002/546/ES a obdobie jeho uplatňovania sa predĺžilo do 31. decembra 2013.

(12) Rozhodnutím Rady č. 1413/2013/EÚ ([4]) sa ďalej zmenilo rozhodnutie Rady 2002/546/ES a obdobie jeho uplatňovania sa predĺžilo do 30. júna 2014.

(13) Rozhodnutím Rady č. 377/2014/EÚ ([5]) sa Španielsku do 31. decembra 2020 povolilo uplatňovať oslobodenie od dane AIEM alebo jej zníženie v prípade určitých výrobkov vyrábaných miestne na Kanárskych ostrovoch. Príloha k uvedenému rozhodnutiu obsahuje zoznam výrobkov, na ktoré sa môže vzťahovať oslobodenie od dane alebo jej zníženie.

(14) Dôkladným preskúmaním situácie sa potvrdzuje, že treba vyhovieť žiadosti Španielska o obnovenie povolenia.

(15) Maximálny rozdiel sadzby, ktorý možno uplatniť na dotknuté priemyselné výrobky, by nemal presiahnuť 15 %. V súlade so zásadou subsidiarity španielske orgány by mali mať možnosť rozhodnúť o primeranom percente pre každý výrobok. Povolený rozdiel v zdanení by nemal prekročiť výšku odôvodnených dodatočných nákladov. Toto fiškálne zvýhodnenie by sa však malo uplatňovať do maximálnej výšky 150 miliónov EUR ročne s výnimkou riadne odôvodnených prípadov.

(16) V súlade so zásadou subsidiarity a s cieľom zaistiť pružnosť malo by sa španielskym orgánom umožniť zmeniť zoznam výrobkov a ich povolený rozdiel v zdanení, aby bolo možné zohľadniť skutočnú úroveň dodatočných nákladov, ktoré vzniknú pri výrobe takých výrobkov na Kanárskych ostrovoch. V tejto súvislosti by španielske orgány mali mať možnosť uplatniť v prípade potreby nižšie rozdiely sadzby a stanoviť minimálnu daň pre konkrétne výrobky pod podmienkou, že akákoľvek zmena bude v súlade s cieľmi článku 349 ZFEÚ. Všetky zmeny zoznamu výrobkov by mali byť založené na týchto kritériách oprávnenosti: aby existovala miestna výroba a aby jej podiel na miestom trhu predstavoval aspoň 5 %; aby existoval významný dovoz tovaru (a to aj z pevninskej časti Španielska a iných členských štátov), ktorý by mohol ohroziť pokračovanie miestnej výroby, a aby jeho podiel na miestnom trhu predstavoval aspoň 10 %, a aby dodatočné náklady, ktoré zvyšujú obstarávaciu cenu miestnej výroby v porovnaní s výrobkami vyrobenými inde, ohrozovali konkurencieschopnosť miestne vyrábaných výrobkov.

(17) Španielskym orgánom by sa malo umožniť odchýliť sa od hraničných trhových podielov za riadne odôvodnených okolností, medzi ktoré patrí: výroba s vysokým podielom práce; výroba, ktorá je inak strategicky významná pre miestny rozvoj; výroba podliehajúca periodickým výkyvom; výroba v osobitne znevýhodnených oblastiach; a výroba liekov a zdravotníckych pomôcok a osobných ochranných prostriedkov potrebných na riešenie zdravotnej krízy. Španielske orgány by mali mať možnosť zmeniť zoznam výrobkov a ich povolený rozdiel v zdanení pod podmienkou, že akákoľvek zmena bude v súlade s cieľmi článku 349 ZFEÚ.

([2]) Rozhodnutie Rady 2002/546/ES z 20. júna 2002 o dani AIEM uplatniteľnej na Kanárskych ostrovoch (Ú. v. ES L 179, 9.7.2002, s. 22).

([3]) Rozhodnutie Rady č. 895/2011/EÚ z 19. decembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2002/546/ES, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania (Ú. v. EÚ L 345, 29.12.2011, s. 17).

([4]) Rozhodnutie Rady č. 1413/2013/EÚ zo 17. decembra 2013, ktorým sa mení rozhodnutie 2002/546/ES, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania (Ú. v. EÚ L 353, 28.12.2013, s. 13).

([5]) Rozhodnutie Rady č. 377/2014/EÚ z 12. júna 2014 o dani AIEM uplatniteľnej na Kanárskych ostrovoch (Ú. v. EÚ L 182, 21.6.2014, s. 4).

(18) Cieľ podpory sociálno-ekonomického rozvoja Kanárskych ostrovov sa odzrkadľuje na vnútroštátnej úrovni v účele dane AIEM a v rozdeľovaní príjmov, ktoré vytvára. Zahrnutie príjmov z dane AIEM do zdrojov hospodárskeho a daňového systému Kanárskych ostrovov a použitie uvedených príjmov v rámci stratégie hospodárskeho a sociálneho rozvoja vrátane podpory miestnych činností sú zákonnými povinnosťami.

(19) Oslobodenia od dane AIEM alebo zníženia tejto dane by sa mali uplatňovať počas obdobia siedmich rokov. S cieľom umožniť Komisii posúdiť, či sú podmienky odôvodňujúce povolenie naďalej splnené, by Španielske orgány mali do 30. septembra 2025 predložiť Komisii monitorovaciu správu.

(20) Týmto rozhodnutím nie je dotknuté prípadné uplatňovanie článkov 107 a 108 ZFEÚ,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Odchylne od článkov 28, 30 a 110 ZFEÚ sa španielskym orgánom povoľuje do 31. decembra 2027 stanoviť pre výrobky patriace do kategórií uvedených v prílohe I, ktoré sa vyrábajú miestne na Kanárskych ostrovoch, úplné oslobodenie od dane známej ako *Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancías en las islas Canarias* (ďalej len „daň AIEM“) alebo jej zníženie. Tieto oslobodenia alebo zníženia musia byť súčasťou stratégie hospodárskeho a sociálneho rozvoja Kanárskych ostrovov a prispievať k podpore miestnych činností.

2. Uplatňovanie úplných oslobodení alebo čiastočných znížení uvedených v odseku 1 nesmie viesť k rozdielom vyšším ako 15 % v prípade výrobkov patriacich do kategórií uvedených v prílohe I.

Španielske orgány zabezpečia, aby oslobodenia alebo zníženia uplatňované na výrobky neprekročili percento, ktoré je nevyhnutne potrebné na zachovanie, podporu a rozvoj miestnych činností. Povolený rozdiel v zdanení nesmie prekročiť výšku odôvodnených dodatočných nákladov.

3. Toto fiškálne zvýhodnenie sa uplatňuje do maximálnej výšky 150 miliónov EUR ročne s výnimkou riadne odôvodnených prípadov.

Článok 2

1. Španielske orgány vyberú výrobky uvedené v článku 1 ods. 1 pri zohľadnení týchto kritérií:

a) existuje miestna výroba a jej podiel na miestom trhu predstavuje aspoň 5 %;

b) existuje významný dovoz tovaru (a to aj z pevninskej časti Španielska a iných členských štátov), ktorý by mohol ohroziť pokračovanie miestnej výroby, a jeho podiel na miestnom trhu predstavuje aspoň 10 %;

c) existujú dodatočné náklady, ktoré zvyšujú náklady miestnej výroby v porovnaní s výrobkami vyrobenými inde, a ohrozujú konkurencieschopnosť miestne vyrábaných výrobkov.

2. Španielske orgány sa môžu odchýliť od hraničných trhových podielov uvedených v písmenách a) a b) odseku 1 za riadne odôvodnených okolností, medzi ktoré patrí:

a) výroba s vysokým podielom práce;

b) výroba, ktorá je inak strategicky významná pre miestny rozvoj;

c) výroba podliehajúca periodickým výkyvom;

d) výroba v osobitne znevýhodnených oblastiach;

e) výroba liekov a zdravotníckych pomôcok a osobných ochranných prostriedkov potrebných na riešenie zdravotnej krízy.

Článok 3

Španielske orgány do 1. januára 2021 oznámia Komisii počiatočný zoznam výrobkov, na ktoré sa uplatňujú oslobodenia alebo zníženia. Uvedené výrobky musia patriť do kategórií výrobkov stanovených v prílohe I. Španielske orgány môžu zmeniť tento zoznam výrobkov pod podmienkou, že Komisii oznámia všetky relevantné informácie.

Článok 4

Španielske orgány najneskôr do 30. septembra 2025 predložia Komisii monitorovaciu správu, ktorá jej umožní posúdiť, či sú naďalej splnené podmienky opodstatňujúce povolenie stanovené v článku 1. Monitorovacia správa musí obsahovať informácie uvedené v prílohe II.

Článok 5

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2021.

Článok 6

Toto rozhodnutie je určené Španielskemu kráľovstvu.

V Brusseli 16. novembra 2020

Za Radu
predseda
M. ROTH

PRÍLOHA I

ZOZNAM VÝROBKOV UVEDENÝCH V ČLÁNKU 1 ODS. 1 PODĽA KATEGÓRIÍ VÝROBKOV POLOŽIEK HARMONIZOVANÉHO SYSTÉMU

Poľnohospodárstvo, chov hospodárskych zvierat, lesné hospodárstvo a rybárstvo

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Ťažba a dobývanie

2516 6801 6802 6810

Stavebné materiály

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Chemikálie

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304
3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Kovospracujúci priemysel

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Odvetvie potravín a nápojov

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901
1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201
2202 2203 2204 2208 2309

Tabak

2402

Textil, koža a obuv

6109 6112

Papier

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Grafické umenie

4909 4910 4911

PRÍLOHA II

INFORMÁCIE, KTORÉ SA MAJÚ UVIESŤ V MONITOROVACEJ SPRÁVE UVEDENEJ V ČLÁNKU 4

1. Odhadované dodatočné náklady. Španielske orgány musia zaslať súhrnnú správu s údajmi postačujúcimi na to, aby z nich bolo možné odhadnúť, či dodatočné náklady, ktoré zvyšujú obstarávaciu cenu miestnej výroby v porovnaní s výrobkami vyrobenými inde, existujú. Súhrnná správa musí obsahovať tieto informácie, ak sú dispozícii: náklady na vstupy, náklady na nadmerné zásoby, náklady na vybavenie, dodatočné náklady práce a finančné náklady. Tieto údaje musia obsahovať odkaz aspoň na kategórie výrobkov položiek harmonizovaného systému zodpovedajúci štyrom čísliciam kombinovanej nomenklatúry.

   Uvedená správa musí obsahovať súhrnné výsledky podrobných *ad hoc* štúdií o dodatočných nákladoch, ktoré musí Španielsko naďalej uskutočňovať.

2. Iné dotácie. Španielske orgány musia zaslať zoznam všetkých ostatných pomocných a podporných opatrení, ktoré sú zamerané na riešenie dodatočných prevádzkových nákladov hospodárskych subjektov spojených so statusom Kanárskych ostrovov ako najvzdialenejšieho regiónu.

3. Vplyv na verejný rozpočet. Španielske orgány musia vyplniť tabuľku 1, v ktorej uvedú odhadovanú celkovú sumu dane (v eurách), ktorá v rámci režimu AIEM bola alebo nebola vybraná.

Tabuľka 1

Rok (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Poznámky (**)
Ušlé daňové príjmy ([1])							
Daňové príjmy – dovoz ([2])							
Daňové príjmy – miestna výroba ([3])							

Poznámky k tabuľke 1:
([1]) „Ušlé daňové príjmy“: celková suma dane (v eurách), ktorá nebola vybraná z dôvodu rozdielu v zdanení uplatňovaného na miestnu výrobu (oslobodenia/zníženia). Na úrovni výrobku sa počíta vynásobením hodnoty produkcie predanej na miestnom trhu (t. j. bez vývozu) uplatňovaným rozdielom v zdanení. Ukazovateľ sa potom počíta sčítaním odhadov na úrovni výrobku.
([2]) „Daňové príjmy – dovoz“: celková suma dane (v eurách) vybraná z dovozu výrobkov podliehajúcich dani.
([3]) „Daňové príjmy – miestna výroba“: celková suma dane (v eurách) vybraná z miestnych výrobkov podliehajúcich dani.
(*) Informácie nemusia byť dostupné pre všetky uvedené roky.
(**) Uveďte pripomienky a objasnenia, ktoré považujete za relevantné.

4. Vplyv na celkovú hospodársku výkonnosť. Španielske orgány musia vyplniť tabuľku 2, pričom uvedú akékoľvek údaje preukazujúce vplyv znížených daní na sociálno-hospodársky rozvoj regiónu. Ukazovatele požadované v tabuľke 2 sa musia týkať výkonnosti podporovaných sektorov v porovnaní s celkovou výkonnosťou hospodárstva regiónu. Ak niektoré ukazovatele nie sú k dispozícii, treba uviesť alternatívne vykazované údaje o celkovej hospodárskej výkonnosti regiónu.

Tabuľka 2

Rok (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Poznámky (**)
Regionálna hrubá pridaná hodnota							
— V podporovaných sektoroch ([1])							

Celková zamestnanosť v regióne							
— V podporovaných sektoroch ([1])							
Počet aktívnych podnikov							
— V podporovaných sektoroch ([1])							
Index cenovej hladiny – pevninská časť							
Index cenovej hladiny – región							

Poznámky k tabuľke 2:
([1]) „Podporované sektory“: zamýšľané ako sektory hospodárstva (podľa vymedzenia NACE alebo podobne), v ktorých výroba zväčša (podľa objemu výroby) využíva zníženie dane alebo oslobodenie od dane.
(*) Informácie nemusia byť dostupné pre všetky uvedené roky.
(**) Uveďte pripomienky a objasnenia, ktoré považujete za relevantné.

5. Špecifikácie režimu. Španielske orgány musia vyplniť tabuľky 3 a 4 za každý výrobok (podľa toho, čo sa hodí, KN4, KN6, KN8 alebo TARIC10) a za každý rok (od 2019 po 2024). Zoznam obsahuje len výrobky, na ktoré sa vzťahujú rozdielne sadzby cla.

Tabuľka 3

Identifikácia výrobkov a uplatniteľné sadzby.

Podporované výrobky – kód KN (4, 6, 8 al. 10-miestny)	Rok	Schválená kategória KN4 ([1])	Špecifikácie kódu ([2])	Sadzba vonkajšej dane ([3])	Sadzba vnútornej dane ([4])	Uplatnený rozdiel v zdanení ([5])	Poznámky (**)
	2019						
	2020						
	2021						
	2022						
	2023						
	2024						

Poznámky k tabuľke 3:
([1]) „Schválená kategória KN4“: kategória KN4 schválená v tomto rozhodnutí.
([2]) „Špecifikácie kódu“: pre prípad, že sa rozdielne zaobchádzanie rozšíri na iné 10-miestne kódy alebo je založené na iných *ad hoc* špecifikáciách podľa vymedzení KN/TARIC.
([3]) „Sadzba vonkajšej dane“: sadzba dane uplatňovaná na dovoz.
([4]) „Sadzba vnútornej dane“: sadzba dane uplatňovaná na miestnu výrobu.
([5]) „Uplatnený rozdiel v zdanení“: rozdiel medzi vonkajšou a vnútornou sadzbou.
(**) Uveďte pripomienky a objasnenia, ktoré považujete za relevantné.

Tabuľka 4

Podiel podporovaných výrobkov na trhu.

Podporované výrobky – kód KN (4, 6, 8 al. 10-miestny) (*)	Rok	Objem ([1])				Hodnota (v EUR) ([2])			Poznámky (***)
		miestna výroba	jed-notka	dovoz	podiel na trhu (**)	miestna výroba	Dovoz	podiel na trhu (**)	
	2019								
	2020								
	2021								
	2022								
	2023								
	2024								

Poznámky k tabuľke 4:
(*) Prvý stĺpec by sa mal zhodovať s predchádzajúcou tabuľkou, aby bolo údaje možné porovnať.
([1]) „Objem“: v stĺpci „jednotka“ uveďte mernú jednotku (tony, hl, kusy atď.).
([2]) „Hodnota“: v prípade dovozu sa zhoduje so základom dane.
(**) „Podiel na trhu“: podiel na trhu sa musí počítať bez vývozu miestnych výrobkov.
(***) Uveďte pripomienky a objasnenia, ktoré považujete za relevantné.

6. Nezrovnalosti. Španielske orgány musia v súvislosti s uplatňovaním povolenia poskytnúť informácie o všetkých prešetrovaniach administratívnych nezrovnalostí, najmä o daňových únikoch alebo pašovaní. Poskytnite podrobné informácie obsahujúce aspoň údaje o povahe prípadu, hodnote a časovom období.

7. Sťažnosti. Španielske orgány musia poskytnúť informácie o tom, či miestne, regionálne alebo vnútroštátne orgány dostali akékoľvek sťažnosti týkajúce sa uplatňovania povolenia, či už od subjektov, na ktoré sa povolenie vzťahuje, alebo od subjektov, na ktoré sa povolenie nevzťahuje.